

Document: EB 2008/93/R.22
Agenda: 11 (c)(i)
Date: 7 March 2008
Distribution: Public
Original: English

A



تقرير عن وضع المتأخرات من مدفوعات سداد أصول القروض وفوائدها ورسوم خدماتها

المجلس التنفيذي - الدورة الثالثة والتسعون
روما، 24-25 أبريل/نيسان 2008

مذكرة إلى السادة المدراء التنفيذيين

هذه الوثيقة معروضة على المجلس التنفيذي للعلم.

وبغية الاستفادة على النحو الأمثل من الوقت المتاح لدورات المجلس التنفيذي، يرجى من السادة المدراء التوجه بأسئلتهم المتعلقة بالجوانب التقنية الخاصة بهذه الوثيقة قبل انعقاد الدورة إلى:

Carlo Maria Borghini

المراقب المالي

رقم الهاتف: +39 06 5459 2791

البريد الإلكتروني: c.borghini@ifad.org

أما بالنسبة للاستفسارات المتعلقة بإرسال وثائق هذه الدورة فيرجى توجيهها إلى:

Deirdre McGrenra

الموظفة المسؤولة عن شؤون الهيئات الرئاسية

رقم الهاتف: +39 06 5459 2374

البريد الإلكتروني: d.mcgrenra@ifad.org

تقرير عن وضع المتأخرات من مدفوعات سداد أصول القروض وفوائدها ورسوم خدمتها

1- توفر هذه الوثيقة معلومات عن وضع المبالغ المتأخرة في 31 ديسمبر/كانون الأول 2007 من مدفوعات أصول القروض وفوائدها، ورسوم خدمتها المستحقة السداد في إطار البرنامج العادي والبرنامج الخاص من أجل البلدان الأفريقية الواقعة جنوب الصحراء الكبرى المتأثرة بالجفاف والتصحر (البرنامج الخاص من أجل أفريقيا). يضم هذا التقرير خمسة جداول، يرد وصفها أدناه.

الجدول 1: المبالغ المتأخرة من مدفوعات سداد أصول القروض وفوائدها ورسوم خدمتها بحسب الإقليم وبرنامج الإقراض

2- زادت المدفوعات المتأخرة لمدة 15 يوماً أو أكثر في 31 ديسمبر/كانون الأول 2007 إلى 105 مليون دولار أمريكي (103.5 مليون دولار أمريكي في إطار البرنامج العادي و1.5 مليون دولار أمريكي في إطار البرنامج الخاص من أجل أفريقيا)، عن مستواها البالغ 102.6 مليون دولار أمريكي في 31 ديسمبر/كانون الأول 2006 (100.9 مليون دولار أمريكي في إطار البرنامج العادي و1.7 مليون دولار أمريكي في إطار البرنامج الخاص من أجل أفريقيا). وتتركز حالة التخلف عن الدفع هذه بصورة رئيسية في أفريقيا حيث تبلغ نسبتها 59.2 في المائة من مجموع المتأخرات (44.6 في المائة في إقليم أفريقيا الغربية والوسطى و14.6 في المائة في إقليم أفريقيا الشرقية والجنوبية)؛ وفي بلد واحد في إقليم أمريكا اللاتينية والكاريبي (كوبا) حيث بلغت 23.2 في المائة؛ وفي بلد واحد في إقليم الشرق الأدنى وشمال أفريقيا (الصومال) حيث بلغت 15.6 في المائة. وتشكل المبالغ المتأخر سدادها من بلدان لفترات تزيد عن ثلاث سنوات ولم توضع لها خطة تسوية (بحسب طول المدة: ليبيريا، وكوبا، والصومال، وتوغو، وجزر سليمان¹، وجمهورية أفريقيا الوسطى، وزمبابوي) نسبة 86.3 في المائة من مجموع المبالغ المتأخرة. وينبغي ملاحظة أن عدد القروض المتأخر سدادها في 31 ديسمبر/كانون الأول 2007 مقارنة به في 31 ديسمبر/كانون الأول 2006 قد انخفض من 70 إلى 55 قرضاً.

الجدول 2: المبالغ المتأخرة من مدفوعات سداد أصول القروض وفوائدها ورسوم خدمتها بحسب البلد المقترض وعدد أيام التأخير

3- يبين هذا الجدول تفاصيل المبالغ المتأخرة بحسب مدة التأخير. وتعكس الفترات الزمنية الإجراء الذي يتبعه الصندوق عندما يزيد المبلغ المتأخر على 10 000 دولار أمريكي أو ما يعادلها. ويبدأ تطبيق العقوبات من اليوم الخامس والسبعين للتخلف عن السداد حين يوقف الصرف من القروض النافذة المتأخرة مدفوعاتها. وفي اليوم المائة والعشرين للتخلف عن السداد، يوقف الصرف من كامل حافطة القروض النافذة للبلد المقترض، وفي اليوم المائة والثمانين للتخلف عن السداد، توضع القروض في حالة عدم الاستحقاق ويُبلَّغ عن وضعها هذا في القوائم المالية التي تصدر في نهاية العام. ويشمل هذا الجدول أيضاً البلدان المقترضة المستفيدة من تدابير تخفيف الديون المعتمدة في إطار مبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون، حيث أن المقادير ما زالت معلقة في دفاتر الصندوق.

¹ دفعت في 31 يناير/كانون الثاني 2008.

4- انخفض عدد البلدان المقترضة التي مضى على متأخراتها 75 يوماً أو أكثر من 17 بلداً في 31 ديسمبر/كانون الأول 2006 إلى 13 بلداً في 31 ديسمبر/كانون الأول 2007، وارتفع مجموع عدد البلدان المقترضة التي عليها متأخرات من 23 بلداً في 31 ديسمبر/كانون الأول 2006 إلى 24 بلداً في 31 ديسمبر/كانون الأول 2007.

الجدول 3: بيانات تاريخية عن مجموع المبالغ المتأخرة من مدفوعات سداد أصول القروض وفوائدها ورسوم خدمتها التي انقضى على موعد استحقاقها 75 يوماً أو أكثر

5- ترد في هذا الجدول مقارنة تاريخية بين القروض التي بلغت حد اليوم الخامس والسبعين الحاسم، أي حين يوقف الصرف من القروض المتأخر سدادها. وعلى الرغم من استمرار تصاعد المبالغ المتأخر سدادها، كما يبين الجدول، فإن عدد القروض المتأخر سدادها لمدة تزيد على 75 يوماً (البالغ 34 قرصاً) ظل ثابتاً نسبياً عند 6 في المائة.

الجدول 4: مدفوعات سداد أصول القروض وفوائدها ورسوم خدمتها متأخرة السداد، مصنفة حسب شروط الإقراض

6- يبين هذا الجدول تفاصيل المتأخرات بحسب شروط الإقراض الخاصة بكل فئة (تيسيرية للغاية ومتوسطة وعادية).

الجدول 5: مجمل مدفوعات القروض والمتأخرات والتدفقات العائدة إلى الصندوق

7- يبين هذا الجدول مجموع المبالغ المدفوعة سداداً للأصول والفوائد على قروض الصندوق منذ عام 1979، ومجموع المتأخرات حتى 31 ديسمبر/كانون الأول 2007 ومجموع التدفقات العائدة في الفترة 1979-2007. وفي 31 ديسمبر/كانون الأول 2007، كانت المتأخرات تشكل 3.2 في المائة من مجموع تدفقات القروض العائدة (الأصل والفائدة) منذ بدأت عمليات الصندوق.

الجدول 1

المبالغ المتأخرة من مدفوعات سداد أصول القروض وفوائدها ورسوم خدماتها
بحسب الإقليم وبرنامج الإقراض^أ

(في 31 ديسمبر/كانون الأول 2007 بأسعار صرف تاريخية)

(بآلاف الدولارات الأمريكية)			
عدد القروض	أصل القروض	الفوائد ورسوم الخدمة	مجموع المبالغ المتأخرة
البرنامج العادي			
28	30 356	14 977	45 333
			أفريقيا الغربية والوسطى
10	11 515	3 771	15 286
			أفريقيا الشرقية والجنوبية
5	1 123	561	1 684
			آسيا والمحيط الهادي
2	14 637	10 130	24 767
			أمريكا اللاتينية والكاريبي
5	12 281	4 183	16 464
			الشرق الأدنى وشمال أفريقيا
50	69 912	33 622	103 534
المجموع الفرعي			
البرنامج الخاص من أجل البلدان الأفريقية الواقعة			
جنوب الصحراء المتأثرة بالجفاف والتصحر			
5	1 113	396	1 509
			أفريقيا الغربية والوسطى
5	1 113	396	1 509
المجموع الفرعي			
مجموع البرنامج العادي والبرنامج الخاص من أجل			
أفريقيا			
33	31 468	15 374	46 842
			أفريقيا الغربية والوسطى
10	11 515	3 771	15 286
			أفريقيا الشرقية والجنوبية
5	1 123	561	1 684
			آسيا والمحيط الهادي
2	14 637	10 130	24 767
			أمريكا اللاتينية والكاريبي
5	12 281	4 183	16 464
			الشرق الأدنى وشمال أفريقيا
55	71 024	34 019	105 043
المجموع			

^أ المبالغ المبينة متأخرة السداد لمدة 15 يوما أو أكثر. ولا ترد في هذا التقرير حالات التخلف عن السداد التي تبلغ قيمتها 10 000 دولار أمريكي أو أقل.

الجدول 2

المبالغ المتأخرة من مدفوعات سداد أصول القروض وفوائدها ورسوم خدماتها
بحسب البلد المقترض وعدد أيام التأخير

(في 31 ديسمبر/كانون الأول 2007 بأسعار صرف تاريخية)

بآلاف الدولارات الأمريكية							البلد المقترض
مجموع المبالغ المتأخرة	180 يوما وأكثر	179-120 يوما	119-75 يوما	74-60 يوما	59-30 يوما	29-15 يوما	
102 ^أ	-	-	-	-	-	102	بوروندي
8 713	8 074	52	387	-	200	-	جمهورية أفريقيا الوسطى
357 ^ع	-	-	-	-	-	357	كوستاريكا
30	-	-	-	-	-	30	كوت ديفوار
24 411	24 158	253	-	-	-	-	كوبا
6 272 ^د	5 798	100	296	-	78	-	جمهورية الكونغو الديمقراطية
196 ^{هـ}	-	-	-	-	-	196	غابون
22	-	-	22	-	-	-	غامبيا
164 ^و	-	-	-	164	-	-	غينيا
3 263	3 073	-	-	133	-	57	غينيا بيساو
24 ^ز	-	-	-	-	-	24	كينيا
902 ^ح	7	-	-	793	102	-	جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية
18 700	18 398	-	-	-	302	-	ليبيريا
1 449	-	-	-	1 013	436	-	مالي
265 ^ط	-	-	-	-	265	-	نامبيا
207 ^ي	-	-	-	-	-	207	نيجيريا
41	29	-	12	-	-	-	منظمة التحرير الفلسطينية/السلطة الوطنية
106	61	45	-	-	-	-	سيشيل
781 ^ك	715	-	66	-	-	-	جزر سليمان
16 423	16 062	185	-	6	170	-	الصومال
710	-	-	-	-	710	-	سوازيلند
279	-	-	-	-	-	279	تنشاد
7 547	7 048	-	456	-	-	43	توغو
14 079	13 011	126	853	-	89	-	زيمبابوي
105 043	96 434	761	2 092	2 109	2 352	1 295	المجموع

أ مدفوعة في تاريخ هذا التقرير.

ب بلدان مقترضة لديها خطط تسوية أو شملت متأخراتها بموجب مبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون.

ج نشأت متأخرات كوستاريكا من إصلاح عملية إعداد الفواتير التي لم تكن الحكومة على علم بها. وفي الحقيقة جاءت دفعتان من أصل الدين بدون فواتير لأن المبالغ المصروفة كانت أقل من تلك المفروض تسديدها بناء على جدول الاهتلاكات. وقد تم توفير الإيضاحات اللازمة للمقترض وتسوية الموضوع الآن بانتظار مصادقة الحكومة.

الجدول 3

بيانات تاريخية عن مجموع المبالغ المتأخرة من مدفوعات سداد أصول القروض وفوائدها ورسوم خدمتها التي انقضت على موعد استحقاقها 75 يوماً أو أكثر

(في 31 ديسمبر/كانون الأول 2007 بأسعار صرف تاريخية)

(بآلاف الدولارات الأمريكية)						
تاريخ الإبلاغ	مطالبها	مجموع القروض	مطالبها	مجموع عدد القروض	مطالبها	النسبة المئوية للقروض التي تأخر سدادها 75 يوماً أو أكثر بالمقارنة بمجموع عدد القروض المطالب بها
مطالبها	مطالبها	مطالبها	مطالبها	مطالبها	مطالبها	مطالبها
31 ديسمبر/كانون الأول-87	186	15	8	671	792	1 463
31 ديسمبر/كانون الأول-88	211	21	10	4 558	3 076	7 634
31 ديسمبر/كانون الأول-89	228	28	12	6 667	5 028	11 695
31 ديسمبر/كانون الأول-90	250	33	13	15 267	7 710	22 977
31 ديسمبر/كانون الأول-91	275	34	12	15 054	8 400	23 454
31 ديسمبر/كانون الأول-92	287	38	13	15 870	5 602	21 472
31 ديسمبر/كانون الأول-93	313	28	9	16 731	7 916	24 647
31 ديسمبر/كانون الأول-94	341	37	11	23 305	10 045	33 350
31 ديسمبر/كانون الأول-95	369	44	12	27 635	12 120	39 755
31 ديسمبر/كانون الأول-96	395	41	10	29 775	12 797	42 572
31 ديسمبر/كانون الأول-97	425	40	9	30 011	12 886	42 897
31 ديسمبر/كانون الأول-98	464	35	7	34 179	13 352	47 531
31 ديسمبر/كانون الأول-99	488	29	6	35 426	15 737	51 163
31 ديسمبر/كانون الأول-00	510	44	9	38 585	17 034	55 619
31 ديسمبر/كانون الأول-01	530	43	8	38 907	18 682	57 589
31 ديسمبر/كانون الأول-02	549	47	9	47 049	21 092	68 141
31 ديسمبر/كانون الأول-03	561	42	7	51 212	23 093	74 305
31 ديسمبر/كانون الأول-04	571	36	6	55 594	25 149	80 743
31 ديسمبر/كانون الأول-05	575	39	7	59 002	27 184	86 186
31 ديسمبر/كانون الأول-06	587	38	6	67 502	31 290	98 800
31 ديسمبر/كانون الأول-07	604	34	6	66 767	32 521	99 288

الجدول 4

مدفوعات سداد أصول القروض وفوائدها ورسوم خدماتها متأخرة السداد مصنفة حسب شروط الإقراض

(في 31 ديسمبر/كانون الأول 2007 بأسعار صرف تاريخية)

(بالآلاف الدولارات الأمريكية)

شروط الإقراض	أصل القروض	الفائدة ورسوم الخدمة	المجموع	النسبة المئوية
تيسيرية للغاية	37 079	13 804	50 883	48
متوسطة	33 324	20 177	53 501	51
عادية	622	37	659	1
المجموع	71 025	34 018	105 043	100

النسبة المئوية للسنوات السابقة

شروط الإقراض	2002	2003	2004	2005	2006
تيسيرية للغاية	44	45	46	50	52
متوسطة	52	52	53	49	48
عادية	4	3	1	1	0
المجموع	100	100	100	100	100

الجدول 5

مجموع مدفوعات القروض والمتأخرات والتدفقات العائدة إلى الصندوق

(في 31 ديسمبر/كانون الأول 2007 بأسعار صرف تاريخية)

(بالآلاف الدولارات الأمريكية)			السنة
المجموع	أصل القروض	الفائدة	
1	-	1	1979
128	-	128	1980
717	-	717	1981
2 129	-	2 129	1982
5 592	1 471	4 121	1983
22 857	15 262	7 595	1984
22 992	12 217	10 775	1985
40 598	23 468	17 130	1986
41 047	18 535	22 512	1987
56 295	30 813	25 482	1988
65 662	38 927	26 735	1989
77 814	47 672	30 142	1990
104 479	69 206	35 273	1991
115 278	76 895	38 383	1992
117 902	81 783	36 119	1993
126 446	89 015	37 431	1994
152 875	109 949	42 926	1995
150 058	110 069	39 989	1996
159 232	116 805	42 427	1997
164 473	122 556	41 917	1998
176 895	133 216	43 679	1999
180 414	136 423	43 991	2000
170 033	127 920	42 113	2001
169 847	127 551	42 296	2002
187 096	139 625	47 471	2003
220 159	171 788	48 371	2004
202 772	154 942	47 830	2005
192 922	148 513	44 409	2006
221 958	171 991	49 967	2007
3 148 671	2 276 612	872 059	مجموع المدفوعات
105 043			المتأخرات في 31 ديسمبر/كانون الأول 2007 ^أ
3 253 714			مجموع التدفقات العائدة

^أ يعادل مجموع المتأخرات 3.2 في المائة من مجموع التدفقات العائدة إلى الصندوق (أصل القروض والفوائد) منذ بدء عمليات الصندوق.